

# **ТРАСТОВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО АНГЛИИ И УЭЛЬСА**

**Закон о доверительных собственниках от 1925 года**  
*TRUSTEE ACT 1925*

**Закон о трастах недвижимого имущества и  
назначении доверительных собственников от 1996 года**  
*TRUSTS OF LAND AND APPOINTMENT OF TRUSTEES ACT 1996*

**Закон о доверительных собственниках от 2000 года**  
*TRUSTEE ACT 2000*

**Закон о признании трастов от 1987 года**  
*RECOGNITION OF TRUSTS ACT 1987*

## ЗАКОН О ДОВЕРИТЕЛЬНЫХ СОБСТВЕННИКАХ ОТ 1925 ГОДА

Закон, консолидирующий определенные законодательные нормы в отношении доверительных собственников в Англии и Уэльсе

[9 апреля 1925 года]

### ЧАСТЬ I ИНВЕСТИЦИИ

[Аннулирована]

### ЧАСТЬ II ОБЩИЕ ПРАВА ДОВЕРИТЕЛЬНЫХ СОБСТВЕННИКОВ И ЛИЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

#### Общие права

#### **12. Право доверительных собственников траста в целях продажи имущества осуществлять продажу с аукциона и связанные вопросы**

- (1) Если доверительный собственник обязан или имеет право продать имущество, он может продать или вступить в соглашение с каким-либо другим лицом для продажи всего или части имущества, уже находящегося в залоге или нет, а также продать полностью или частично, с публичных торгов или по частному договору, с учетом любых условий в отношении права собственности, подтверждения права собственности или иного вопроса по усмотрению доверительного собственника, с правом вносить изменения в любой договор купли-продажи, а также покупать на любом аукционе, или расторгать любой договор купли-продажи и перепродавать, при этом не неся ответственности за убытки.
- (2) Обязанность или право на продажу или распоряжение недвижимым имуществом включает обязанность или право продавать или распоряжаться частью такого имущества, вне зависимости от того, будет ли такое деление горизонтальным, вертикальным или иным.
- (3) Настоящей статьей не разрешается исполнение прямого права продажи закрепленного недвижимого имущества, если право не передано пожизненному владельцу или законному собственнику.

#### **13. Право продавать на невыгодных условиях**

- (1) Бенефициары не могут оспаривать никакую продажу, осуществленную доверительным собственником, на том основании, что условия, по которым продажа была осуществлена, были крайне невыгодны, если только также не окажется, что вследствие этого вознаграждение за продажу было несоответствующим.

- (2) Осуществление продажи доверительным собственником не может, после передачи предмета продажи, быть оспорено против интересов покупателя только на том основании, что условия осуществления продажи могли быть крайне невыгодными, если только не окажется, что покупатель действовал в сговоре с доверительным собственником во время заключения договора продажи.
- (3) Покупатель, после осуществления продажи доверительным собственником, не будет иметь права выдвигать возражения в отношении прав собственности на основании вышеперечисленного.
- (4) Предписания настоящей статьи применяются к продажам, осуществленным как до, так и после вступления в силу настоящего Закона.

#### **14. Право доверительных собственников выдавать расписки в получении**

- (1) Письменная расписка, выданная доверительным собственником в получении денег, ценных бумаг, инвестиций или иного движимого имущества, подлежащего уплате, передаче или вручению ему согласно условиям доверительного управления или иным правам, будет являться достаточным свидетельством исполнения обязанностей для лица, осуществляющего такую выплату, передачу или вручение, и освободит такое лицо от обязанности следить за использованием или нести ответственность за убытки или растрату таких средств.
- (2) Предписания настоящей статьи не дают (за исключением случая, когда доверительный собственник является трастовой компанией) единоличному доверительному собственнику права выдавать расписки в получении
  - (a) выручки от продажи или иных капитальных средств, возникших по трасту недвижимого имущества;
  - (b) капитальных средств, возникших по Закону о закрепленном недвижимом имуществе от 1925 года.
- (3) Предписания настоящей статьи применяются вне зависимости от того, содержит ли документ об учреждении траста, при его наличии, положения противоположного характера или нет.

#### **15. Право заключать соглашения в отношении обязательств**

Личный представитель, два или более доверительных собственников, действующие совместно, или, с учетом ограничений, наложенных в отношении выдачи расписок единоличным доверительным собственником, не являющимся трастовой компанией, единоличный действующий доверительный собственник, если по документу об учреждении траста, при его наличии, или по закону единоличный доверительный собственник имеет право исполнять вмененные ему трастовые обязанности и права, может/могут, если сочтет/сочтут целесообразным,

- (a) принять любое имущество, движимое или недвижимое, до срока, когда оно станет подлежащим передаче или оплате; или

**Закон о трастах недвижимого имущества и  
назначении доверительных собственников от 1996 года  
1996 ГЛАВА 47**

Закон, предусматривающий новые предписания в отношении трастов недвижимого имущества, в том числе предписание о постепенном прекращении действия Закона о закрепленном недвижимом имуществе от 1925 года, упразднении доктрины преобразования и внесении других изменений в законодательство о трастах в целях продажи недвижимого имущества; внесение поправок в процедуру назначения и снятия с должности доверительных собственников траста и регулирование иных связанных вопросов.

[24 июля 1996 года]

Настоящий закон принимается Ее Королевским Величеством по рекомендации и с согласия членом Палаты лордов и Палаты общин Парламента настоящего созыва, а также с их разрешения, в следующей редакции:

ЧАСТЬ I

ТРАСТЫ НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА

*Вводные положения*

**1. Значение термина “траст недвижимого имущества”.**

- (1) В настоящем Законе
- (a) “траст недвижимого имущества” означает (с учетом пункта (3)) любой траст, имущество которого состоит из недвижимого имущества или включает его, и
  - (b) “доверительные собственники недвижимого имущества” означает доверительных собственников траста недвижимого имущества.
- (2) Ссылки в пункте (1)(a) на траст
- (a) являются указанием на траст любого рода (прямо выраженный, подразумеваемый, возвратный или вмененный), включая траст в целях продажи трастового имущества и пассивный траст, и
  - (b) включают траст, созданный или возникший до вступления в силу настоящего Закона.
- (3) Ссылка на недвижимое имущество в пункте (1)(a) не включает недвижимость, являющуюся (несмотря на положения статьи 2) закрепленной недвижимостью или недвижимостью, к которой применяется Закон об имуществе университетов и колледжей от 1925 года.

*Закрепленная недвижимость и трасты в целях продажи в качестве трастов недвижимого имущества*

**2. Трасты вместо закрепления недвижимости.**

- (1) Закрепление недвижимого имущества после вступление в силу настоящего Закона не будет являться закреплением недвижимого имущества в целях Закона о закрепленном недвижимом имуществе от 1925 года; и недвижимое имущество не будет считаться закрепленным по указанному Закону после вступления в силу настоящего Закона.

- (2) Пункт (1) не применяется к закреплению недвижимого имущества в результате изменения любых прав на закрепленную недвижимость или прав лица, получившего права на закрепленное недвижимое имущество,
- (a) существующее на дату вступления в силу настоящего Закона или
  - (b) возникшее из закрепленного недвижимого имущества в значении подпункта (a) или настоящего подпункта.
- (3) Однако закрепление недвижимого имущества, как описано в подразделе (2), не будет являться закреплением в целях Закона о закрепленном недвижимом имуществе от 1925 года, если соответствующее положение не было внесено в документ или любой из документов о создании такого закрепленного недвижимого имущества.
- (4) Если в любой момент после даты вступления в силу настоящего Закона не будет, в случае закрепленной недвижимости, подпадающей под регулирование Закона о закрепленном недвижимом имуществе от 1925 года, соответствующего имущества, являющегося или считающегося предметом такого закрепления недвижимости, закрепленная недвижимость бессрочно перестает являться закрепленной в целях указанного Закона.  
В настоящем пункте “соответствующее имущество” означает недвижимое и движимое имущество, к которому применяется статья 67(1) Закона о закрепленном недвижимом имуществе (наследственные вещи) от 1925 года.
- (5) Недвижимое имущество, находящееся в благотворительных, церковных или общественных трастах, не будет являться и не может считаться закрепленной недвижимостью после даты вступления в силу настоящего Закона, даже если оно было закреплено или считается закрепленным до вступления в силу настоящего Закона.
- (6) Приложение 1 вводит положения, вытекающие из действия настоящей статьи (включая положение об установлении траста в обстоятельствах, в которых, в отсутствие настоящей статьи, имело бы место закрепление недвижимости в целях Закона о закрепленном недвижимом имуществе от 1925 года (и траста бы не возникло)).

### **3. Исключение доктрины преобразования.**

- (1) Если недвижимое имущество находится у доверительных собственников на условиях траста в целях продажи имущества, недвижимое имущество не будет рассматриваться как движимое имущество; и если движимое имущество находится в трасте в целях продажи с тем, чтобы доверительные собственники могли приобрести недвижимое имущество, движимое имущество не будет считаться недвижимым имуществом.
- (2) Пункт (1) не применяется к трасту, созданному на основании завещания, если завещатель умер до вступления в силу настоящего Закона.
- (3) С учетом вышесказанного, пункт (1) применяется к трасту вне зависимости от того, создан ли он или возникает до или после вступления в силу настоящего Закона.

### **4. Прямые трасты в целях продажи в качестве трастов недвижимого имущества.**

- (1) В случае каждого траста в целях продажи недвижимого имущества, созданного на основании распоряжения, будет подразумеваться, несмотря на любые положения

## Закон о доверительных собственниках от 2000 года

### 2000 ГЛАВА 29

Закон о внесении изменений в законодательство о доверительных собственниках и лицах, наделенных инвестиционными правами доверительных собственников; а также в целях регулирования связанных вопросов.

[23 ноября 2000 года]

Настоящим закон принимается Ее Королевским Величеством, по рекомендации и с согласия членов Палаты лордов и Палаты общин Парламента настоящего созыва, а также с их разрешения, в следующей редакции:

#### Часть I

##### Обязанность соблюдать осторожность

#### 1. Обязанность соблюдать осторожность.

- (1) В случае применения к доверительному собственнику обязанности по настоящему разделу, доверительный собственник должен действовать с той осторожностью и применять такие навыки, которые разумно применить в соответствующих обстоятельствах, учитывая, в частности:
  - (a) все специальные знания или опыт, которые он имеет или заявляет, что имеет, и
  - (b) если он действует в качестве доверительного собственника в ходе какой-либо коммерческой или профессиональной деятельности, все специальные знания или опыт, который на разумных основаниях ожидается от лица, выступающего в ходе такой коммерческой или профессиональной деятельности.
- (2) В настоящем Законе обязанность по пункту (1) именуется "обязанностью соблюдать осторожность".

#### 2. Применение обязанности соблюдать осторожность.

Приложение 1 оговаривает случаи применения к доверительному собственнику обязанности соблюдать осторожность.

#### Часть II

##### ИНВЕСТИЦИИ

#### 3. Общие полномочия по осуществлению инвестиций.

- (1) С учетом положений настоящей Части, доверительный собственник имеет право осуществлять любые инвестиции, которые он имел бы право осуществить, если бы был наделен абсолютным правом собственности на активы траста.
- (2) В настоящем Законе право согласно пункту (1) именуется "общим правом по осуществлению инвестиций".
- (3) Общее право по осуществлению инвестиций не дает доверительному собственнику право осуществлять инвестиции в недвижимое имущество, за исключением инвестиций в займы, обеспеченные недвижимым имуществом (см. также статью 8).

- (4) Лицо инвестирует в заем, обеспеченный недвижимым имуществом, если он наделен правами по какому-либо договору, в соответствии с которым
  - (a) одно лицо предоставляет другому кредит, и
  - (b) обязательства заемщика по погашению обеспечены недвижимым имуществом.
- (5) “Кредит” включает любые денежные займы или иные предоставления средств.
- (6) “Денежные средства” включает деньги в любой форме.

#### **4. Стандартные инвестиционные критерии.**

- (1) При исполнении права на осуществление инвестиций, возникшего по настоящей Части или иным образом, доверительный собственник должен учитывать стандартные инвестиционные критерии.
- (2) Доверительный собственник должен периодически пересматривать инвестиции траста и принимать решения, учитывая стандартные инвестиционные критерии, в отношении изменения инвестиций.
- (3) Стандартные инвестиционные критерии в отношении траста:
  - (a) пригодность для траста инвестиций того же рода, что и какая-либо определенная инвестиция, предлагаемая к совершению или сохранению, и пригодность для траста такой определенной инвестиции как инвестиции такого рода, и
  - (b) необходимость диверсификации инвестиций траста, как может быть целесообразно в текущей для траста ситуации.

#### **5. Консультации.**

- (1) Перед исполнением права на осуществления инвестиции, возникшего согласно настоящей Части или иным образом, доверительный собственник должен (кроме случая применения исключения) получить и рассмотреть надлежащие рекомендации в отношении способа исполнения прав инвестирования, с учетом стандартных инвестиционных критериев.
- (2) При осуществлении пересмотра инвестиций траста доверительный собственник должен (кроме случая применения исключения) получить и рассмотреть надлежащие рекомендации в отношении того, следует ли изменять инвестиции, с учетом стандартных инвестиционных критериев.
- (3) Исключение составляет отсутствие необходимости для доверительного собственника получать консультацию, если он на разумных основаниях приходит к выводу, что это нецелесообразно и излишне в текущих обстоятельствах.
- (4) Надлежащей является консультация лица, которого доверительный собственник на разумных основаниях считает квалифицированным предоставлять такие консультации на основании его способностей и практического опыта в финансовых и иных вопросах в отношении предполагаемых инвестиций.

**Закон о признании трастов от 1987 года**

**1987 ГЛАВА 14**

Закон о внесении изменений в законодательство о доверительных собственниках и лицах, наделенных инвестиционными правами доверительных собственников; а также в целях регулирования связанных вопросов.

[23 ноября 2000 года]

Настоящим закон принимается Ее Королевским Величеством, по рекомендации и с согласия членов Палаты лордов и Палаты общин Парламента настоящего созыва, а также с их разрешения, в следующей редакции:

Целью принятия настоящего Закона является ратификация Соединенным Королевством Конвенции о праве, применимом к трастам, и об их признании, которая была подписана от имени Соединенного Королевства 10 января 1986 года.

[9 апреля 1987 года]

Настоящим Закон принимается Ее Королевским Величеством, по рекомендации и с согласия членов Палаты лордов и Палаты общин Парламента настоящего созыва, а также с их разрешения, в следующей редакции:

**1. Применимое право и признание трастов.**

- (1) Положения Конвенции, приведенной в Приложении к настоящему Закону, будут иметь силу на территории Соединенного Королевства.
- (2) Указанные положения будут, в применимой степени, действовать не только в отношении трастов, описанных в статьях 2 и 3 Конвенции, но также и в отношении любых других трастов, возникших в соответствии с правом любой области Соединенного Королевства или в силу судебного решения, принятого в Соединенном Королевстве или за его пределами.
- (3) Согласно статьям 15 и 16, указанные в них положения права будут, в указанной степени, применяться с исключением других положений Конвенции.
- (4) В статье 17 ссылка на Государство включает указание на любую страну или территорию (вне зависимости от того, является ли такая страна или территория стороной Конвенции или частью Соединенного Королевства или нет) с собственной системой права.
- (5) Толкование статьи 22 не подразумевает влияния на право, подлежащее применению в отношении действий и бездействия до вступления настоящего Закона в силу.

**2. Область применения.**

- (1) Настоящий Закон распространяется на Северную Ирландию.
- (2) Ее Величество может путем вынесения Королевского указа в совете распорядиться о применении настоящего Закона на территории Острова Мэн, любого из Нормандских островов или любой колонии.



- (3) Королевский указ в совете согласно пункту (2) выше может вносить поправки в настоящий Закон в отношении его применения к любым другим указанным в нем территориям и может содержать дополнительные положения по усмотрению Ее Величества.
- (4) Королевский указ в совете согласно пункту (2) выше может быть аннулирован по решению любой из палат Парламента.

**3. Краткое название, вступление в силу и применения к Короне.**

- (1) На настоящий Закон можно ссылаться как на Закон о признании трастов от 1987 года.
- (2) Настоящий Закон вступает в силу в дату, утвержденную Лордом-Канцлером и Генеральным Прокурором по делам Шотландии в постановлении, вынесенном в форме нормативного акта.
- (3) Настоящий Закон имеет обязательную силу для Короны.

Раздел 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОНВЕНЦИЯ О ПРАВЕ, ПРИМЕНИМОМ К ТРАСТАМ, И ОБ ИХ ПРИЗНАНИИ

ГЛАВА I – ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 1

Настоящая Конвенция оговаривает право, применимое к трастам, и регулирует их признание.

Статья 2

В целях настоящей Конвенции термин “траст” обозначает правовые отношения, созданные – при жизни или после смерти – каким-либо лицом (учредителем) при передаче активов под контроль доверительного собственника в пользу бенефициара или с иной определенной целью.

Характеристики траста:

- (a) активы составляют отдельный фонд и не являются частью собственного имущества доверительного собственника;
- (b) право собственности на активы траста зарегистрировано на имя доверительного собственника или иного лица от имени доверительного собственника;
- (c) доверительный собственник несет ответственность за исполнение прав и обязанностей по управлению, использованию или распоряжению активами согласно условиям траста, а также имеет специальные обязанности, возложенные на него законом.

Существованию траста не противоречит сохранение учредителем за собой определенных прав и обязанностей, а также тот факт, что доверительный собственник может сам иметь права в качестве бенефициара.

Россия, Москва, 123290

1-й Магистральный тупик, д. 5а, этаж 5, сектор В

Тел./факс: +7 495 234-38-33, +7 495 921-37-55

[www.gsl.org/ru/translations](http://www.gsl.org/ru/translations)

[translations@gsl.ru](mailto:translations@gsl.ru)

